



STAINLESS STEEL SINK FRENCH TRANSLATION / SPANISH TRANSLATION

PRODUCT CARE & CLEANING

Read before you begin

PROFLO stainless steel products are fabricated from type 304 stainless steel, which contains a minimum 18 percent chromium and 8 percent nickel. This material offers excellent durability, and corrosion and chemical resistance. With proper care, stainless steel will maintain its luster and appearance indefinitely. Stainless steel should be kept clean and free from contaminants. Periodic cleaning with mild soap and water or glass cleaner and a cotton cloth is recommended as needed.

The following is a list of common conditions that can cause corrosion or discoloration of stainless steel and should be avoided:

- Cleansers containing chloride – this includes bleach and any cleaners containing bleach.
- Muriatic acid (hydrochloric acid) – commonly used to clean up after tile/concrete installation. Additives will cause discoloration and some dried soaps actually look like rust.
- Water with high iron content – Can leave a rusty residue, especially if allowed to drip continuously.
- Contact with iron materials – including steel wool, machine chips, and iron residue/dust from installation or cleaning of other steel products.
- Trapped moisture between the product and another object – rubber mats, metal cans of soaps and cleaners.
- Salts – contain chlorides.

Any discoloration or corrosion should be removed as soon as possible, or permanent discoloration and pitting of the surface could occur. Most discoloration can be removed with a mild cleanser (Ajax, Bon Ami, etc.) or stainless steel cleaner (Revere Ware Stainless Steel Cleaner, Goddard's Stainless Steel Cleaner, etc.). The surface should then be thoroughly rinsed with clear water.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À lire avant de commencer l'installation

- Démontez les raccords défectueux du réservoir d'eau et nettoyez minutieusement le réservoir. Assurez-vous que tous les débris sont éliminés avant d'installer les nouveaux raccords du réservoir.

REMARQUE: Veuillez lire avec soin les instructions d'installation suivantes pour éviter les dommages aux composants et les blessures à l'installateur.

Les instructions sont basées sur les caractéristiques techniques les plus récentes du produit. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à l'emballage et aux caractéristiques techniques sans fournir un avis préalable.

Lors de l'installation de la valve de remplissage, le niveau critique sur la valve (indiqué sur la valve par « CL ») devrait se situer au moins à 25,4 mm (1 po) au-dessus du haut du tuyau de trop-plein du clapet de chasse. Il s'agit là d'une clause du code de plomberie.

Nous rejetons toute responsabilité des pannes résultant de l'utilisation de pièces autres que celles recommandées.

Température de l'eau : 2 °C à 45 °C

Plage de la pression d'eau : 0,02 Mpa (0,2 Bar) à 0,8 Mpa (8 Bar)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Leer antes de comenzar

- Retirar los accesorios del tanque que no funcionan y limpiar cuidadosamente el depósito o tanque de agua. Asegurarse de haber retirado todos los residuos antes de instalar los accesorios nuevos del tanque.

NOTA: Leer cuidadosamente las siguientes instrucciones de instalación para evitar daños a los componentes o lesiones al instalador.

Las instrucciones se redactaron en función de las especificaciones del producto. Nos reservamos el derecho

de hacer modificaciones al empaque y a las especificaciones sin previo aviso.

Al instalar la válvula de llenado, el nivel crítico de la válvula de llenado (identificado en la válvula marcada CL"), debe estar 1" 25.4 mm. por arriba del la parte superior del tubo de desagüe de la válvula de descarga. Éste es un código de plomería.

No seremos responsables por fallas imputables al uso de piezas que no sean las especificadas.

Temperatura del agua: 2°C a 45°C

Rango de presión del agua: 0.02Mpa (0.2 Bar) a 0.8Mpa (8 Bar)

MY STAINLESS STEEL APPEARS RUSTY. WHAT DO I DO?

Cleaning Method	Applicable Finishes	Notes
Naval Jelly: Available at hardware, marine and automotive supply stores	Bright polished and satin finishes	Follow directions on side of bottle. Must be rinsed well with water. Tends to brighten surface so should use on entire product. This is an acid based product and safety precautions on product must be followed. Does not work as well on rougher finishes.
Mild abrasives: Bon Ami, BarKeepers Friend - available at hardware, discount and grocery stores	Satin finishes	Do not use any product containing bleach or other chlorides. Put mild abrasive on soft wet cloth. Rub evenly over entire surface of affected item. Rinse well and wipe dry.

Once the discoloration is removed and the environmental condition eliminated, the metal and finish should be as good as it was from the factory. If the environmental conditions cannot be removed (i.e., chlorine in the air in a pool locker room), the item should be cleaned often and rinsed with clear water to prevent permanent damage to the stainless steel. If items are not regularly cleaned, pits may develop and the item's surface may be permanently damaged.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le niveau d'eau est trop haut ou trop bas.	La valve d'admission n'est pas ajustée à la bonne position.	Ajustez le niveau d'eau au niveau approprié.
La valve d'admission ne se ferme pas.	1) La cloison du réservoir bloque le mouvement du flotteur de la valve d'admission. 2) Le tuyau de remplissage n'a pas été installé correctement. 3) Une fuite du clapet de chasse. 4) Le niveau d'eau est au-dessus du tuyau de trop-plein du clapet de chasse.	1) Ajustez la valve de remplissage à la position appropriée et assurez-vous que le flotteur puisse se déplacer facilement. 2) Voyez le dessin ci-joint pour réinstaller correctement le tuyau de remplissage. 3) Assurez-vous qu'aucune fuite n'existe au clapet de chasse. 4) Réajustez au besoin le niveau d'eau au niveau approprié.
La valve d'admission ne s'ouvre pas.	1) Le robinet/robinet d'arrêt d'équerre de l'alimentation en eau est fermé. 2) La cloison du réservoir bloque le mouvement du flotteur de la valve d'admission. 3) Le filtre est sale.	1) Ouvrez le robinet/robinet d'arrêt d'équerre de l'alimentation en eau. 2) Ajustez la valve de remplissage à la position appropriée et assurez-vous que le flotteur puisse se déplacer facilement. 3) Nettoyez le filtre.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Resolución
La línea del agua está demasiado alta o demasiado baja.	La válvula de entrada no está ajustada en una posición adecuada.	Ajustar el nivel de agua a un nivel adecuado.
La válvula de entrada no se cierra.	1) La pared del depósito o tanque ha bloqueado el movimiento del flotador de la válvula de entrada. 2) No se instaló correctamente el tubo de relleno. 3) Pérdida en la válvula de descarga. 4) El nivel de agua se encuentra por encima del tubo de desagüe de la válvula de descarga.	1) Ajustar la válvula de llenado en la posición adecuada y asegurarse de que el flotador se pueda mover libremente. 2) Ver el gráfico adjunto para volver a instalar correctamente el tubo de relleno. 3) Asegurarse que la válvula de descarga no tenga pérdidas. 4) Volver a ajustar el nivel del agua adecuadamente.
La válvula de entrada no se abre.	1) La válvula o llave de paso angular del suministro de agua está apagada. 2) La pared del depósito o tanque ha bloqueado el movimiento del flotador de la válvula de entrada. 3) La rejilla del filtro está sucia.	1) Abrir la válvula o llave de paso angular del suministro de agua. 2) Ajustar la válvula de llenado en la posición adecuada y asegurarse de que el flotador se pueda mover libremente. 3) Limpiar la rejilla del filtro